

PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER LA COPERTURA N.1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITA' PER STRANIERI DI SIENA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/H1, 'Lingua, letteratura e cultura francese' – SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-LIN/04, Lingua e traduzione – Lingua francese, BANDITA CON DECRETO N.122 - DEL 5.5.2017

## RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa ad 1 posto di ricercatore con contratto a tempo determinato, ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) L. 240/2010, della durata di 3 anni, per il settore concorsuale 10/H1, 'Lingua, letteratura e cultura francese', settore scientifico-disciplinare: L-LIN/04, Lingua e traduzione – Lingua francese, presso il Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca di questo Ateneo, nominata con D.R. n. 172 del 29.6.2017 e composta da:

*Prof. Francesco Fiorentino*

Professore Ordinario per il S.S.D. L-LIN/3 – S.C. 10/H1 presso l'Università 'Aldo Moro' di Bari, Presidente

*Prof.ssa Antonella Benucci*

Professore Ordinario per il S.S.D. L-LIN/02 – S.C. 10/G1 presso l'Università per Stranieri di Siena

*Prof. Pierluigi Pellini*

Professore Ordinario per il S.S.D. L-FIL-LET/11 – S.C. 10/F2 presso l'Università degli Studi di Siena, Segretario

si riunisce il giorno 28 settembre 2017 alle ore 17.05 presso l'Università per Stranieri di Siena per la stesura della relazione finale.

La Commissione, sempre presente al completo, si è riunita nei giorni 5 settembre 2017 e 28 settembre 2017.

Nella riunione del 5 settembre 2017, che si è svolta per via telematica, la Commissione ha provveduto ad eleggere Presidente e Segretario attribuendo tali funzioni rispettivamente al Prof. Francesco Fiorentino e al Prof. Pierluigi Pellini.

La Commissione ha predeterminato i criteri per procedere alla valutazione dei candidati, secondo le indicazioni del bando e del D.M. 243/2011:

### Valutazione dei titoli e del curriculum

La commissione giudicatrice effettua una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e all'eventuale profilo definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, del curriculum e dei seguenti titoli, debitamente documentati, dei candidati:

- a. dottorato di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'estero;
- b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d. realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- e. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- f. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- g. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;

La valutazione di ciascun titolo sopra indicato è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

### Valutazione della produzione scientifica:

La commissione giudicatrice, nell'effettuare la valutazione comparativa dei candidati, prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato (o relativa a titoli equipollenti) è presa in considerazione anche in assenza delle condizioni sopra citate.

La commissione giudicatrice effettua la valutazione comparativa delle pubblicazioni sopra indicate sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La commissione giudicatrice deve altresì valutare la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La Commissione, ritenendo che nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistano indici statistici affidabili o affermati (numero delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsh o simili, etc.), ha deciso di non ricorrere all'utilizzo dei predetti indici.

Per quanto riguarda i lavori presentati dai candidati e che risultino svolti in collaborazione con i membri della commissione o con terzi, la commissione ha stabilito che la valutazione tenga conto dell'apporto individuale del candidato, usando i criteri riconosciuti dalla comunità scientifica. Inoltre la commissione ha valutato il contributo personale del candidato anche sulla base delle competenze che caratterizzano la sua formazione scientifica.

La Commissione ha stabilito la seguente ripartizione del punteggio da attribuire ai titoli, alle pubblicazioni e alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni:

titoli: fino ad un massimo di punti 35

pubblicazioni: fino ad un massimo di punti 40

discussione titoli e pubblicazioni: fino ad un massimo di punti 25

La Commissione ha deciso di valutare titoli e pubblicazioni solo se coerenti con il settore concorsuale per cui è bandita la presente valutazione comparativa o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti.

La Commissione giudicatrice ha deciso di effettuare la valutazione comparativa dei titoli sulla base dei seguenti criteri e punteggi:

	<b>MAX 35</b>
a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti conseguito in Italia o all'estero;	<b>max punti 7</b>
b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero; <b>max punti 2 per ogni corso di studio o modulo didattico tenuto da minimo 3 CFU</b>	<b>max punti 7</b>
c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri; <b>max punti 2 per ogni semestre svolto presso istituti italiani o stranieri</b>	<b>max punti 4</b>
d) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista; <b>max punti 1 per ogni progetto al quale si è partecipato</b>	<b>max punti 2</b>
e) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi; <b>max punti 5 per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali</b> <b>max punti 1 per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali o internazionali</b>	<b>max punti 6</b>
f) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali; <b>max punti 1 per ogni relazione a convegno nazionale</b> <b>max punti 1,5 per ogni relazione a convegno internazionale</b>	<b>max punti 7</b>
g) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca; <b>max punti 2 per ciascun premio o riconoscimento</b>	<b>max punti 2</b>

La Commissione giudicatrice ha deciso di effettuare la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei seguenti criteri e punteggi:

<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche	0,1

	delle sedi di pubblicazione;		
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione	1
		del rigore metodologico	0,5
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica		valutabile non sulla singola

	e sua distribuzione temporale;	pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

Nella discussione in lingua straniera dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche, della durata complessiva di 20 minuti, la Commissione ha deciso di tener conto dei seguenti criteri:

- a) capacità e chiarezza d'esposizione delle proprie ricerche e dei risultati conseguiti;
- b) interesse e originalità delle ricerche in corso e futuri sviluppi;
- c) apporto del candidato alle singole pubblicazioni;
- d) capacità di uso e di espressione della lingua francese.

La Commissione ha deciso di valutare la discussione sulla base dei seguenti criteri:

Da 13 a 16 punti	sufficiente
Da 17 a 20 punti	buono
Da 21 a 24 punti	distinto
25 punti	ottimo.

Successivamente ciascun commissario ha dichiarato di non avere con i candidati e con gli altri Commissari relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico dell'Ateneo.

La Commissione, considerato che i candidati ammessi alla procedura di valutazione comparativa risultano in numero non superiore alle 6 unità, ha deciso di non procedere ad effettuare la valutazione preliminare dei candidati in quanto sono tutti ammessi alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e alla prova orale ed ha stabilito di convocare i candidati alle ore 15 del giorno 28 settembre 2017, presso l'Università per Stranieri di Siena, Piazza C. Rosselli 27/28 – 53100 SIENA, per la discussione in parola.

Nella seconda riunione, che si è tenuta il 28 settembre 2017, alle ore 14.30, presso la sede dell'Università per Stranieri di Siena, la Commissione, che già aveva preso visione della documentazione concorsuale fornita dall'Amministrazione con nota datata 6 settembre 2017 (Prot. 12378), ha proceduto all'appello dei candidati in seduta pubblica, al fine di procedere ad effettuare la discussione dei titoli e della produzione scientifica e contestuale prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua straniera.

Sono risultati presenti i seguenti candidati di cui è stata accertata l'identità personale (cfr. all. 2 al verbale della II riunione):

Fiorella Di Stefano  
Ornella Tajani

Al termine della discussione, la Commissione, dopo adeguata valutazione, ha formulato il proprio giudizio sulla discussione dei titoli e della produzione scientifica e della prova orale (all. 3 al verbale della II riunione).

La Commissione quindi ha proceduto all'esame delle pubblicazioni corrispondenti all'elenco delle stesse allegato alla domanda di partecipazione alla procedura di selezione.

La Commissione, ai fini della presente selezione, ha preso in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sono presi in considerazione anche in assenza delle condizioni sopracitate.

La Commissione ha constatato che nessuno fra i lavori presentati dalle candidate risulta svolto in collaborazione con i membri della Commissione stessa.

Per quanto riguarda i lavori svolti in collaborazione con terzi, la Commissione ha stabilito di tener conto, nella valutazione, dell'apporto individuale dei candidati, usando i criteri riconosciuti dalla comunità scientifica. Inoltre, la commissione ha valutato il contributo personale dei candidati anche sulla base delle competenze che caratterizzano la loro formazione scientifica.

Fra le pubblicazioni presentate, due risultano svolte in collaborazione con terzi, e precisamente le pubblicazioni della dott.ssa Ornella Tajani, presentate ai numeri 5 e 7. In entrambi i casi, la Commissione ha verificato che il contributo di ciascun autore è chiaramente precisato da una nota a stampa. Perciò la Commissione ha ritenuto di poter individuare con esattezza il contributo dato dalla candidata e unanimemente ha deciso di accettare tutti i lavori in parola ai fini della successiva valutazione di merito.

La Commissione ha proceduto, dopo adeguata valutazione, all'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati, sulla base di quanto stabilito nella riunione preliminare (all. 4 e 5 al verbale della II riunione).

La Commissione riepiloga i punteggi conseguiti dai candidati:

Candidata	Punteggio discussione titoli e pubblicazioni, e prova orale	Valutazione titoli	Valutazione pubblicazioni	totale
Fiorella Di Stefano	16/25	19/35	16/40	51/100
Ornella Tajani	22/25	21/35	23,2/40	66,2/100

La Commissione, pertanto, all'unanimità ha individuato nella Dott.ssa Ornella Tajani la candidata idonea comparativamente più meritevole nella procedura di valutazione comparativa per 1 posto di ricercatore con contratto a tempo determinato, ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) L. 240/2010, della durata di 3 anni, per il settore concorsuale 10/H1, 'Lingua, letteratura e cultura francese', settore scientifico-disciplinare: L-LIN/04, Lingua e traduzione – Lingua francese, con la seguente motivazione:

Ornella Tajani, che nel colloquio orale ha mostrato una padronanza impeccabile della lingua francese, possiede una consolidata esperienza nell'insegnamento della lingua a distanza che le ha consentito di sperimentare metodi didattici innovativi. Può vantare la co-direzione e la partecipazione a gruppi e stage, nazionali e internazionali, di ricerca e di traduzione: titoli che attestano, insieme alla continuità nella produzione, la sua adeguata collocazione nell'ambito della comunità scientifica. Le sue pubblicazioni, in genere in buona collocazione editoriale, sono sempre caratterizzate da un notevole approfondimento e affrontano, oltre a questioni squisitamente letterarie (in particolare relative all'opera di Jouhandeau), problematiche di vasto respiro culturale (come quella del Kitsch, in un saggio su rivista di fascia A). Un altro gruppo consistente di pubblicazioni riguarda la teoria della traduzione. Anche in questo caso i risultati presentano una notevole originalità: la riflessione teorica si appoggia infatti a una brillante pratica traduttiva (importanti soprattutto le pubblicazioni che attengono alla traduzione della poesia e della parodia, argomento quest'ultimo poco presente negli studi di settore). Infine, a completare il suo profilo di studiosa, va anche ricordato il prestigioso premio Monselice per la traduzione da lei ottenuto. Esperienza didattica, titoli e produzione scientifica attestano la piena maturità che la rende idonea a ricoprire il posto di ricercatore, oggetto del bando.

La Commissione dichiara conclusi i lavori e raccoglie tutti gli atti della procedura in un plico che viene chiuso e sigillato con l'apposizione delle firme di tutti i commissari sui lembi di chiusura.


Il plico contenente i verbali delle singole riunioni e della relazione finale con i relativi allegati viene inviato all'Area Risorse Umane dell'Università per Stranieri di Siena. Gli stessi materiali sono trasmessi anche in formato elettronico all'indirizzo [risorseumane@unistrasi.it](mailto:risorseumane@unistrasi.it).

La Commissione termina i lavori alle ore 17.30 del 28 settembre 2017.

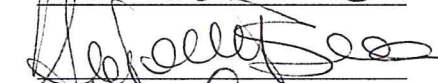
Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:


Prof. Francesco Fiorentino

 Presidente

Prof.ssa Antonella Benucci

 Componente

Prof. Pierluigi Pellini

 Segretario

PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER LA COPERTURA N.1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITA' PER STRANIERI DI SIENA PER IL SETTORE CONCURSALE 10/H1, 'Lingua, letteratura e cultura francese' – SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-LIN/04, Lingua e traduzione – Lingua francese, BANDITA CON DECRETO N.122 - DEL 5.5.2017

**Valutazione della discussione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche e contestuale prova orale**

Dott.ssa Fiorella Di Stefano

a) capacità e chiarezza d'esposizione delle proprie ricerche e dei risultati conseguiti	Punti 5
b) interesse e originalità delle ricerche in corso e futuri sviluppi	Punti 2
c) apporto della candidata alle singole pubblicazioni	Punti 5
d) capacità di uso e di espressione in lingua francese	Punti 4
TOTALE	Punti 16/25

Dott.ssa Ornella Tajani

a) capacità e chiarezza d'esposizione delle proprie ricerche e dei risultati conseguiti	Punti 6
b) interesse e originalità delle ricerche in corso e futuri sviluppi	Punti 5
c) apporto della candidata alle singole pubblicazioni	Punti 5
d) capacità di uso e di espressione in lingua francese	Punti 6
TOTALE	Punti 22/25

Siena, 28 settembre 2017



PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER LA COPERTURA N.1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITA' PER STRANIERI DI SIENA PER IL SETTORE CONCURSALE 10/H1, 'Lingua, letteratura e cultura francese' – SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-LIN/04, Lingua e traduzione – Lingua francese, BANDITA CON DECRETO N.122 - DEL 5.5.2017

### Valutazione dei titoli

Dott.ssa Fiorella Di Stefano

		Punteggio attribuito
a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti conseguito in Italia o all'estero;	<b>max punti 7</b>	<b>4</b>
b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero; <b>max punti 2 per ogni corso di studio o modulo didattico tenuto da minimo 3 CFU</b>	<b>max punti 7</b>	<b>7</b>
c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri; <b>max punti 2 per ogni semestre svolto presso istituti italiani o stranieri</b>	<b>max punti 4</b>	<b>0</b>
d) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista; <b>max punti 1 per ogni progetto al quale si è partecipato</b>	<b>max punti 2</b>	<b>1</b>
e) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi; <b>max punti 5 per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali</b> <b>max punti 1 per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali o internazionali</b>	<b>max punti 6</b>	<b>0</b>
f) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali; <b>max punti 1 per ogni relazione a convegno nazionale</b> <b>max punti 1,5 per ogni relazione a convegno internazionale</b>	<b>max punti 7</b>	<b>7</b>
g) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca; <b>max punti 2 per ciascun premio o riconoscimento</b>	<b>max punti 2</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE</b>		<b>19/35</b>

Dott.ssa Ornella Tajani

		<b>Punteggio attribuito</b>
a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti conseguito in Italia o all'estero;	<b>max punti 7</b>	<b>4</b>
b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero; <b>max punti 2 per ogni corso di studio o modulo didattico tenuto da minimo 3 CFU</b>	<b>max punti 7</b>	<b>7</b>
c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri; <b>max punti 2 per ogni semestre svolto presso istituti italiani o stranieri</b>	<b>max punti 4</b>	<b>1</b>
d) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista; <b>max punti 1 per ogni progetto al quale si è partecipato</b>	<b>max punti 2</b>	<b>1</b>
e) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi; <b>max punti 5 per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali</b> <b>max punti 1 per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali o internazionali</b>	<b>max punti 6</b>	<b>3</b>
f) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali; <b>max punti 1 per ogni relazione a convegno nazionale</b> <b>max punti 1,5 per ogni relazione a convegno internazionale</b>	<b>max punti 7</b>	<b>3</b>
g) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca; <b>max punti 2 per ciascun premio o riconoscimento</b>	<b>max punti 2</b>	<b>2</b>
<b>TOTALE</b>		<b>21/35</b>

PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER LA COPERTURA N.1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITA' PER STRANIERI DI SIENA PER IL SETTORE CONCURSALE 10/H1, 'Lingua, letteratura e cultura francese' – SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-LIN/04, Lingua e traduzione – Lingua francese, BANDITA CON DECRETO N.122 - DEL 5.5.2017

### Valutazione delle pubblicazioni scientifiche.

Laddove un singolo criterio non sia ritenuto pertinente per una pubblicazione, il punteggio è sostituito da un doppio trattino (--).

### Candidata: Fiorella Di Stefano

N. della pubblicazione: 1, <i>Au-delà des mots français</i>		
N. del criterio	Criterio	Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	1 / 0,2
	del rigore metodologico	0,5 / 0,1
	dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4 / 0,1
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	0,3 / --
	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	
	o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / 0,2
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0,05
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio 'i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

Nota. La pubblicazione n.1 è presentata in dattiloscritto, con regolare lettera di accettazione. La Commissione osserva tuttavia che il dattiloscritto contiene un numero molto elevato non solo di refusi, ma anche di errori di lingua francese. Peraltro, la Commissione riscontra refusi e errori di lingua anche nelle pubblicazioni a stampa presentate dalla candidata.

N. della pubblicazione: 2, <i>La traduction audiovisuelle</i>		
N. del criterio	Criterio	Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0
		del rigore metodologico 0,5 / 0
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / --
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / 0,2
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio 'i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

Nota: la presenta pubblicazione (n. 2) è nella sostanza la traduzione francese della pubblicazione n. 3. Le poche varianti (relative in particolare a una proposta di diversa sottotitolatura in italiano), sono del tutto marginali e non hanno un peso scientifico tale da meritare un punteggio supplementare, se non in misura molto ridotta e limitatamente al criterio b). Queste considerazioni motivano l'assegnazione di un punteggio pari a zero in alcune voci della valutazione.

N. della pubblicazione: 3, <i>Eterolinguismo image</i>		
N. del criterio	Criterio	Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,3
		del rigore metodologico 0,5 / 0,3
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,3
e)	collocazione editoriale dei prodotti	di rilievo nazionale che utilizzino 0,3 / 0,2

	scientifici presso editori, collane o riviste;	procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0,05
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 4, <i>Renversement des mythes</i></b>			
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>		<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;		0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;		0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;		0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione	1 / 0,3
		del rigore metodologico	0,5 / 0,05
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4 / 0,1
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,3 / 0,1
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0,05
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 5, Ai margini di Parigi e della lingua francese</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,05
		del rigore metodologico 0,5 / 0,05
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,05
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,1
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0,05
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,05
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 6, Tra volo e scrittura</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,4
		del rigore metodologico 0,5 / 0,3
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,1
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,1
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione

g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0,05
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,05
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 7, De la Préface de l'auteur à la Préface du traducteur</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,2
		del rigore metodologico 0,5 / 0,3
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,2
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / --
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / 0,2
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0,05
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 8, Ingenio et sprezzatura</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --

d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione	1 / 0,5
		del rigore metodologico	0,5 / 0,4
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4 / 0,3
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,3 / --
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / 0,4
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 9, Nota introduttiva e note al testo di Molière, <i>Le Preziose ridicole</i></b>			
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>		<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;		0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;		0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;		0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione	1 / 0
		del rigore metodologico	0,5 / 0,1
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4 / 0
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,3 / 0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>



<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>	<b>40</b>
---	-----------

Nota: la pubblicazione n. 9, presentata dalla candidata come "commento scientifico", è in realtà un'annotazione di servizio priva di qualsiasi originalità e non corrispondente perciò ai criteri che determinano la scientificità delle pubblicazioni. Si tratta di una nota introduttiva di tre pagine, che espongono informazioni ben note, e di una annotazione di servizio di poco più di una pagina, altrettanto poco innovativa. Per questo, in alcuni criteri questa pubblicazione consengue un punteggio pari a zero.

<b>N. della pubblicazione: 10, Dal Cunto ai Contes</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,55
		del rigore metodologico 0,5 / 0,3
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,2
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,1
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio 'i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 11, La guerra di Troia nel poema eroicomico</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,35
		del rigore metodologico 0,5 / 0,2
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,1
e)	collocazione editoriale dei prodotti	di rilievo nazionale che utilizzino 0,3 / 0,1

	scientifici presso editori, collane o riviste;	procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 12 Tesi di dottorato</b>			
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>		<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;		0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;		0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;		0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione	1 / 0,4
		del rigore metodologico	0,5 / 0,3
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4 / 0,1
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,3 / --
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / --
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

## Candidata: Ornella Tajani

N. della pubblicazione: 1, Jouhandeau, <i>Tiresia</i>		
N. del criterio	Criterio	Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,9
		del rigore metodologico 0,5 / 0,5
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,3
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,2
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / --
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio 'i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

N. della pubblicazione: 2, Costeau, <i>L'aquila a due teste</i>		
N. del criterio	Criterio	Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,9
		del rigore metodologico 0,5 / 0,5
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,2
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,1

		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / --
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 3, Rythme et rime</b>			
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>		<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;		0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;		0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;		0,1 --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione	1 / 0,4
		del rigore metodologico	0,5 / 0,2
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4 / 0,2
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / 0,3
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 4, Cocteau, Ragiguet te Une soirée mémorable</b>			
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>		<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad		0,1 / 0,1

	esso pertinenti;	
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,4
		del rigore metodologico 0,5 / 0,3
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,2
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / --
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 5, Traduire l'argot français</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / 0,1
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,3
		del rigore metodologico 0,5 / 0,1
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,1
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / 0,1
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / --
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / --

<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>	<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';	<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>	<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 6, Rimbaud, Poesie</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 1
		del rigore metodologico 0,5 / 0,5
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / --
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / --
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / --
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 7, Tout ange est terrible de Martine Broda</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,1
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / 0,1
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,3
		del rigore metodologico 0,5 / 0,2
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / --
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,3

		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / --
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / --
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 8, <i>Autobiographie d'un pêcheur habitué</i></b>			
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>		<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;		0,1 / 0,1
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;		0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;		0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione	1 / 0,7
		del rigore metodologico	0,5 / 0,4
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4 / 0,2
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,3 / 0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / 0,1
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0,05
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

N. della pubblicazione: 9, <i>L'utopie kitsch</i>		
N. del criterio	Criterio	Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,6
		del rigore metodologico 0,5 / 0,3
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,25
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio 'i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

N. della pubblicazione: 10, <i>The Hunger artist and Sisyfus</i>		
N. del criterio	Criterio	Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,3
		del rigore metodologico 0,5 / 0,2
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,2
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / 0,05
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05



h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 11, Attesa, apparizione, scomparsa</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,4
		del rigore metodologico 0,5 / 0,2
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici; 0,4 / 0,2
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,3 / 0,1
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare 0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;	valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;	0,1 / 0,05
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;	0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;	valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.	0,1 / 0,05
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>		<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';		<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>		<b>40</b>

<b>N. della pubblicazione: 12, Tesi di dottorato</b>		
<b>N. del criterio</b>	<b>Criterio</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile / punteggio attribuito</b>
a)	coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;	0,1 / 0,05
b)	coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;	0,1 / 0,05
c)	individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;	0,1 / --
d)	qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base	dell'originalità e dell'innovazione 1 / 0,7

		del rigore metodologico	0,5 / 0,4
		dell'ampiezza dei riferimenti teorici;	0,4 / 0,3
e)	collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste;	di rilievo nazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,3 / --
		o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare	0,5 / --
f)	continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;		valutabile non sulla singola pubblicazione
g)	impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;		0,1 / --
h)	capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate;		0,1 / 0,1
i)	entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;		valutabile non sulla singola pubblicazione
j)	contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.		0,1 / 0,1
<b>Punteggio max. attribuibile alla singola pubblicazione scientifica</b>			<b>3</b>
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';			<b>4</b>
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>			<b>40</b>

## Riepilogo valutazione pubblicazioni scientifiche

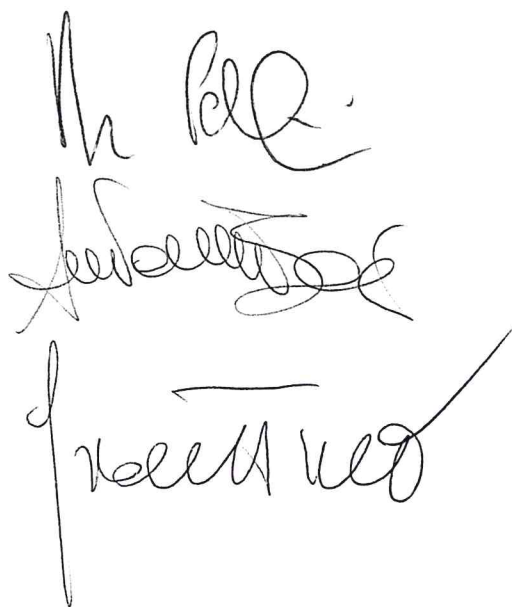
Candidata: Fiorella Di Stefano

Publicazioni	Punteggio attribuito
Publicazione n. 1	Punti 1
Publicazione n. 2	Punti 0,3
Publicazione n. 3	Punti 1,5
Publicazione n. 4	Punti 0,9
Publicazione n. 5	Punti 0,5
Publicazione n. 6	Punti 1,2
Publicazione n. 7	Punti 1,2
Publicazione n. 8	Punti 2,1
Publicazione n. 9	Punti 0,6
Publicazione n. 10	Punti 1,5
Publicazione n. 11	Punti 1,1
Publicazione n. 12	Punti 1,1
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';	<b>4</b> Punti 3
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>	<b>40</b> <b>16/40</b>
<b>TOTALE</b>	

**Candidata: Ornella Tajani**

Pubblicazioni		Punteggio attribuito
Pubblicazione n. 1		Punti 2,3
Pubblicazione n. 2		Punti 2,1
Pubblicazione n. 3		Punti 1,6
Pubblicazione n. 4		Punti 1,6
Pubblicazione n. 5		Punti 1
Pubblicazione n. 6		Punti 2,1
Pubblicazione n. 7		Punti 1,2
Pubblicazione n. 8		Punti 2
Pubblicazione n. 9		Punti 1,8
Pubblicazione n. 10		Punti 1,1
Pubblicazione n. 11		Punti 1,2
Pubblicazione n. 12		Punti 1,7
Punteggio max. attribuibile complessivamente a tutte le pubblicazioni in rapporto al criterio 'f) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale' ed al criterio ' i) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale';	<b>4</b>	Punti 3,5
<b>Punteggio max. attribuibile alle max. 12 pubblicazioni scientifiche presentabili</b>	<b>40</b>	
<b>TOTALE</b>		<b>23,2/40</b>

Siena, 28 settembre 2017

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ornella Tajani'.